

Guide de démarrage rapide (1-8)

Schnellstartanleitung (9-17)

Guía rápida (18-26)

クイックスタートガイド (27-35)

FR

Caractéristiques principales

1. Spécialement conçu et développé pour guitare et basse

Optimisé pour une reproduction sonore haute fidélité, offrant un son clair et naturel.

2. Entrée haute impédance

Préserve les détails, la clarté et la dynamique pour un jeu expressif.

3. Latence ultra-faible (< 5.5 ms)

Architecture sans fil nouvelle génération assurant une réponse instantanée, idéale en studio comme en live.

4. Performances sans fil stables

Jusqu'à 60 m (champ libre) en intérieur ; idéal pour les salles, studios, salles de classe et petites scènes.

5. Audio numérique à faible bruit

Chemin du signal propre et silencieux, conçu pour les systèmes à haut gain et le monitoring professionnel.

6. Compact et léger

Format ultracompact qui ne gêne pas pendant la performance.

7. Indicateur d'état RGB

Affichage en temps réel de la qualité du lien (LQI) et du niveau audio.



Avertissements importants

- N'exposez pas le produit au feu, aux radiateurs, aux poêles ou à toute autre source de haute température afin d'éviter l'explosion de la batterie ou d'endommager l'appareil.
- Ce produit contient une batterie lithium-polymère intégrée et non remplaçable. Ne démontez pas, ne percez pas, n'écrasez pas et ne soumettez pas le produit à des chocs.
- N'essayez pas d'ouvrir, de modifier ou de réparer l'appareil vous-même. Cela peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des dommages irréversibles.
- Si le produit dégage une odeur inhabituelle, surchauffe, se déforme ou fuit, cessez immédiatement de l'utiliser et déconnectez tous les câbles.
- Gardez le produit hors de portée des enfants, sauf sous la surveillance d'un adulte.



Précautions

- Ne faites pas fonctionner ni ne stockez l'appareil en dehors des plages de température et d'humidité spécifiées.
- Gardez l'appareil à l'écart des champs magnétiques puissants ou des sources d'interférences électromagnétiques, telles que les grands haut-parleurs ou les équipements de soudure.
- Évitez que des liquides ne pénètrent dans l'appareil. N'utilisez pas et ne rechargez pas l'appareil sous la pluie ou dans un environnement très humide.
- Nettoyez la surface du produit avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'alcool, de diluant ou d'autres solvants chimiques.
- Utilisez un adaptateur secteur USB-C certifié et assurez-vous que la sortie est de 5 V/1 A ou conforme aux spécifications prévues.



Avertissement concernant la batterie

Cet appareil contient une batterie lithium-ion polymère intégrée.

ATTENTION:

Risque d'incendie ou de brûlures en cas de mauvaise manipulation de la batterie. Ne pas démonter, chauffer au-delà de 45°C ou incinérer. Éliminez les batteries conformément aux réglementations locales.

- L'appareil utilise une batterie lithium-polymère intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur.
- Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période, rechargez la batterie tous les 3 mois pour maintenir sa durée de vie.
- Ne jetez pas la batterie au feu, dans un four à micro-ondes ou dans un récipient sous pression.
- En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact de l'électrolyte avec la peau ou les yeux. Rincez abondamment à l'eau claire et consultez un médecin en cas de contact.



Exposition RF et sécurité sans fil

- Cet appareil est conforme aux limites internationales d'exposition RF (FCC / CE / ICNIRP).
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'équipements médicaux tels que les pacemakers ou dans les zones où la transmission sans fil est interdite.
- Éteignez l'appareil lors du décollage et de l'atterrissage de l'avion, ou lorsque le personnel de bord vous le demande.
- Maintenez une distance appropriée entre l'appareil et votre corps afin de respecter les exigences d'exposition RF.



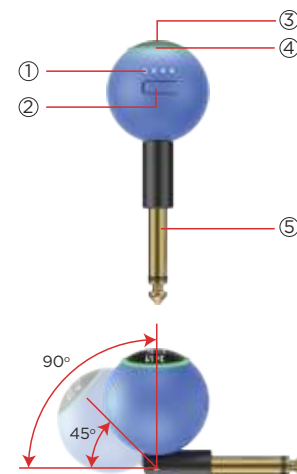
Sécurité des enfants

- Le produit contient de petites pièces pouvant présenter un risque d'étouffement. Tenez-le hors de portée des enfants de moins de 3 ans.
- Les enfants doivent être encadrés par un adulte pour apprendre l'utilisation correcte et les règles de sécurité.
- Ne laissez pas les enfants démonter ou utiliser le produit de manière inappropriée.

1. Contenu de l'emballage

- Boîte de rangement magnétique × 1
- WT09B-TX (Émetteur) × 1
- WT09B-RX (Récepteur) × 1
- Sangle de poignet × 1
- Câble de charge USB-C × 1
- Manuel d'utilisation × 2

2. Diagramme du produit



- 1 Indicateur LED de batterie
- 2 Port de charge USB-C
- 3 Bouton
- 4 Indicateur à anneau RGB
- 5 Fiche TS 6,35 mm

3. Spécifications techniques

Ensemble émetteur-récepteur sans fil

Élément	Spécifications
Modèle	WT09B
Bande de fréquences	5.735-5.881 GHz
Puissance RF émise	12 dBm E.I.R.P. max
Réponse en fréquence	20 Hz - 20 kHz (-3 dB)
Sensibilité de réception	< -94 dBm
Distorsion harmonique totale	< 0,04 %
Latence	< 5.5 ms
Canaux	6
Portée de transmission	Jusqu'à 60 m en ligne de vue
Dimensions de l'étui de rangement	Env. 127x40x37 mm
Poids (avec étui de rangement)	Env. 76 g
Port de charge	USB-C
Tension d'entrée	5V $\pm$ 1A
Type de batterie	Batterie Li-ion polymère
Tension nominale	3,85 V
Capacité de la batterie	425 mAh
Temps de charge	Env. 2 heures
Température de décharge	-20 °C - 45 °C (-4 °F - 113 °F)

Émetteur (TX)

Numéro de pièce	WT09B-TX
Entrée audio	Fiche 6,35 mm (1/4") TS
Entrée nominale	-10 dBV
Impédance d'entrée	1 MΩ
Autonomie de fonctionnement	Env. 4 heures

Récepteur (RX)

Numéro de pièce	WT09B-RX
Sortie audio	Fiche 6,35 mm (1/4") TS
Sortie nominale	-10 dBV
Impédance de sortie	1 kΩ
Autonomie de fonctionnement	Env. 5 heures

4. Mise sous/hors tension de l'appareil

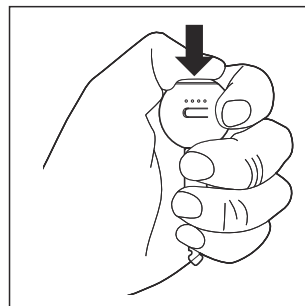
Mise sous tension: Lorsque l'émetteur et le récepteur sont éteints, maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes. L'anneau RGB s'allumera en vert, indiquant que l'appareil est correctement alimenté.

Mise hors tension: Lorsque l'émetteur et le récepteur fonctionnent tous deux, maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes. L'indicateur lumineux en anneau RGB s'éteindra, indiquant que l'appareil est éteint avec succès.



5. Vérifier la capacité de la batterie

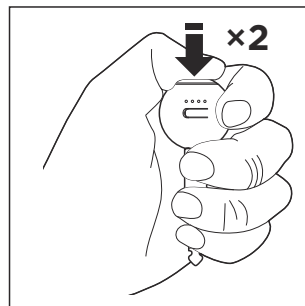
Après la mise sous tension de l'appareil, appuyez une fois sur le bouton : les quatre voyants LED afficheront le niveau actuel de la batterie. Les LED s'éteindront automatiquement après 10 secondes, ou vous pouvez appuyer de nouveau sur le bouton pour les éteindre manuellement.



6. Appairage

Après avoir double-cliqué sur le bouton pour entrer en mode appairage, l'appareil analyse automatiquement l'environnement sans fil actuel et sélectionne intelligemment le meilleur canal pour la connexion.

À ce moment-là, l'indicateur annulaire s'allume en couleurs arc-en-ciel.

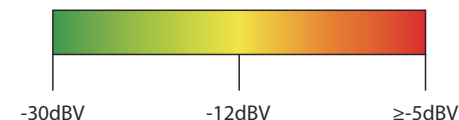


7. Indicateur lumineux RGB en anneau

WT09B-TX (Émetteur)



Indicateur de niveau audio (niveau de signal de l'émetteur)



L'émetteur dispose d'un indicateur de niveau audio dynamique qui affiche en temps réel la force du signal entrant à l'aide d'une transition linéaire de couleur du vert au rouge.

Vert (environ -30 dBV)

Indique un niveau de signal propre et sain avec une marge suffisante.
Plage de fonctionnement recommandée pour une qualité audio optimale.

Jaune (environ -12 dBV)

Indique une augmentation de la force du signal proche de la limite supérieure.
Adapté à la plupart des dynamiques de performance.

Rouge (environ -5 dBV)

Indique que le signal est proche de la saturation ou de la distorsion.
Réduisez la sortie de l'instrument ou l'intensité de jeu pour éviter la surcharge.

La transition de couleur fournit une référence intuitive aux musiciens pour surveiller leur niveau d'entrée et maintenir un son propre et sans distorsion pendant la performance.

Remarque : Avec des micros à haut rendement, veillez à ce que la sortie reste dans la plage d'entrée nominale.

WT09B-RX (Récepteur)



Vert
Sous tension



Vert clignotant
Pas de connexion



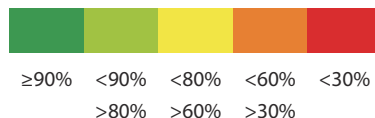
**Dégradé continu
du vert au rouge**
Indicateur de qualité de la liaison



Couleur arc-en-ciel
Mode appairage

Indicateur LQI

(Indicateur de qualité de liaison du récepteur)



Le récepteur inclut un indicateur LQI à cinq niveaux qui affiche l'état du lien sans fil à l'aide d'une échelle de couleur allant du vert au rouge. Cet indicateur aide les musiciens à évaluer rapidement la stabilité du signal et à identifier d'éventuelles interférences ou problèmes liés à la distance.

Niveaux de couleur et seuils

Vert — Excellent (≥ 90%)

Lien sans fil fort et stable. Performance optimale.

Vert-jaune — Bon (< 90% et > 80%)

Connexion fiable avec une très bonne qualité de signal.

Jaune — Moyen (< 80% et > 60%)

Qualité de lien utilisable ; de légères interférences ou obstacles peuvent être présents.

Orange — Faible (< 60% et > 30%)

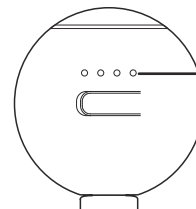
Qualité du lien en détérioration.
Réduisez la distance, améliorez la ligne de vue ou évitez les sources d'interférence.

Rouge — Mauvais (< 30%)

Qualité de connexion faible pouvant provoquer des coupures audio.
Nécessité de se rapprocher ou d'éliminer les interférences.

8. Indicateur LED de batterie

Indicateur d'état de décharge



Allumé



Éteint



Clignotant

● ● ● ● 75-100%

● ● ● ○ 50-74%

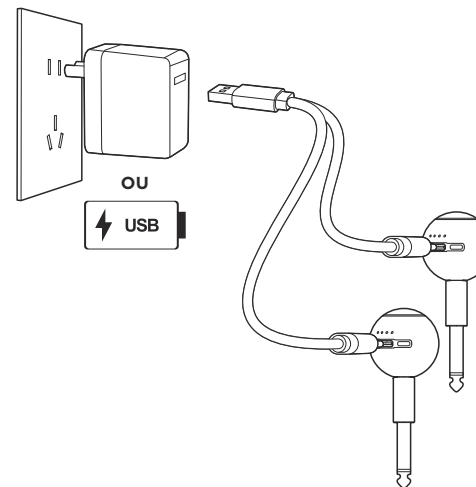
● ● ● ○ 25-49%

● ○ ○ ○ 1-24%

☀ ○ ○ ○ La batterie sera épuisée après 10 minutes.

○ ○ ○ ○ Batterie épuisée.

Indicateur d'état de charge



☀ ○ ○ ○ 0% - 24%

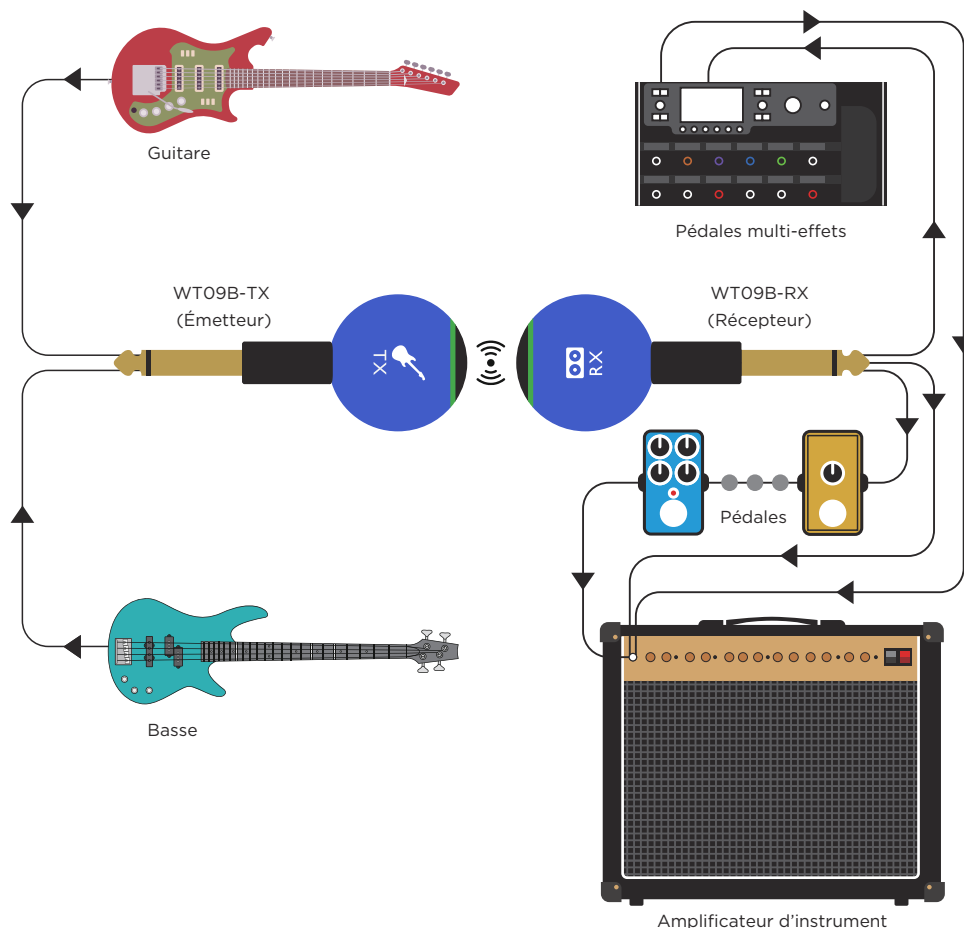
● ☀ ○ ○ 25% - 49%

● ● ☀ ○ 50% - 74%

● ● ● ☀ 75% - 99%

● ● ● ● 100%

9. Connexion de l'instrument



10. Informations sur la garantie

1. Couverture de la garantie

- Ce produit bénéficie d'une garantie limitée contre les défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions d'utilisation normales.
- Pendant la période de garantie, SWIFF AUDIO ou ses partenaires de service agréés répareront ou remplaceront gratuitement les unités ou pièces défectueuses.
- Les pièces réparées ou remplacées sont couvertes pour le reste de la période de garantie originale.

2. Exclusions

La garantie ne couvre pas:

- Les dommages causés par une mauvaise utilisation, un abus, une utilisation incorrecte ou en dehors des instructions du manuel.
- Le démontage, la modification ou la réparation non autorisés.
- Les dommages dus aux accidents, chutes, pénétration de liquides, corrosion, températures extrêmes ou humidité.
- L'usure esthétique comme rayures, bosses ou décoloration qui n'affecte pas le fonctionnement.
- Les dommages causés par des chargeurs, câbles ou accessoires non conformes.
- L'usure normale, y compris la diminution naturelle de la capacité de la batterie.
- Les produits dont les numéros de série ou étiquettes ont été modifiés ou retirés.

3. Durée de la garantie

- Sauf disposition contraire de la loi locale, la durée standard de la garantie est de 12 mois à partir de la date d'achat.
- Veuillez conserver votre reçu ou facture comme preuve d'achat.
- Des options de garantie prolongée peuvent être disponibles dans certaines régions via des revendeurs agréés.

Informations sur le fabricant

SWIFF Technology Co., Ltd.
 Rm 1703, Tower 1, Shenzhen Bay Innovation and Technology Center
 Shenzhen 518054, China
www.swiffaudio.com
 Made in China

Copyright © 2025 Swiff Technology Co., Ltd. Tous droits réservés

Remarque : pour des instructions détaillées, consultez le manuel en anglais ou téléchargez le manuel complet sur le site officiel (www.swiffaudio.com).

DE

Hauptmerkmale

1. Speziell für Gitarre und Bass entwickelt und konstruiert

Optimiert für eine hochfidele Klangwiedergabe, mit klarem und natürlichem Sound.

2. Hochhohmiger Eingang

Erhält Details, Klarheit und Dynamik für ausdrucksstarkes Spiel.

3. Ultraniedrige Latenz (< 5.5 ms)

Moderne Wireless-Architektur sorgt für ein sofortiges, natürliches Spielgefühl, im Studio wie live.

4. Stabile drahtlose Leistung

Bis zu 60 m (Sichtlinie) in Innenräumen; ideal für Räume, Unterricht, kleine Clubs und Worship-Bühnen.

5. Rauscharmes digitales Audio

Sauberer und leiser Signalweg, ausgelegt für High-Gain-Setups und professionelles Monitoring.

6. Kompakt und leicht

Ultrakleines Design, das beim Spielen nicht im Weg ist.

7. RGB-Statusanzeige

Echtzeitdarstellung der Verbindungsqualität (LQI) und des Audiopegels.



Wichtige Warnhinweise

- Setzen Sie das Produkt keiner offenen Flamme, Heizgeräten, Öfen oder anderen Hochtemperaturquellen aus, um Batterieexplosionen oder Geräteschäden zu vermeiden.
- Dieses Produkt enthält einen eingebauten, nicht austauschbaren Lithium-Polymer-Akku. Zerlegen, durchbohren, zerdrücken oder stoßen Sie das Produkt nicht.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu öffnen, zu modifizieren oder zu reparieren. Dies kann zu Stromschlägen, Brandgefahr oder dauerhaften Schäden führen.
- Wenn das Produkt ungewöhnlichen Geruch abgibt, überhitzt, sich verformt oder ausläuft, stellen Sie die Nutzung sofort ein und trennen Sie alle Verbindungen.
- Halten Sie das Produkt außer Reichweite von Kindern, es sei denn unter Aufsicht eines Erwachsenen.



Vorsichtsmaßnahmen

- Betreiben oder lagern Sie das Gerät nicht außerhalb der angegebenen Temperatur- und Feuchtigkeitsbereiche.
- Halten Sie das Gerät von starken Magnetfeldern oder Quellen elektromagnetischer Störungen fern, wie z. B. großen Lautsprechern oder Schweißgeräten.
- Verhindern Sie, dass Flüssigkeiten in das Gerät eindringen. Verwenden oder laden Sie das Gerät nicht bei Regen oder in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Reinigen Sie die Oberfläche des Produkts mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keinen Alkohol, Verdünner oder andere chemische Lösungsmittel.
- Verwenden Sie ein zertifiziertes USB-C-Netzteil und stellen Sie sicher, dass die Ausgangsleistung 5 V/1 A beträgt oder den angegebenen Spezifikationen entspricht.



Batteriewarnung

Dieses Gerät enthält eine integrierte Lithium-Ionen-Polymerbatterie.

WARNUNG:

Brand- oder Verbrennungsgefahr bei unsachgemäßem Umgang mit der Batterie. Nicht zerlegen, nicht über 45°C erhitzen und nicht verbrennen. Batterien ordnungsgemäß gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.

- Das Gerät verwendet einen integrierten Lithium-Polymer-Akku, der nicht vom Benutzer ausgetauscht werden kann.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, laden Sie den Akku alle 3 Monate auf, um seine Lebensdauer zu erhalten.
- Entsorgen Sie den Akku nicht im Feuer, in der Mikrowelle oder in Druckbehältern.
- Bei auslaufendem Akku vermeiden Sie den Kontakt des Elektrolyts mit Haut oder Augen. Spülen Sie betroffene Stellen gründlich mit klarem Wasser und suchen Sie bei Kontakt medizinische Hilfe auf.



RF-Exposition und Drahtlossicherheit

- Dieses Gerät erfüllt die internationalen Grenzwerte für HF-Exposition (FCC / CE / ICNIRP).
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe medizinischer Geräte wie Herzschrittmacher oder in Bereichen, in denen drahtlose Übertragung eingeschränkt ist.
- Schalten Sie das Gerät während des Starts und der Landung eines Flugzeugs sowie auf Anweisung des Flugpersonals aus.
- Halten Sie einen angemessenen Abstand zwischen dem Gerät und Ihrem Körper ein, um die Anforderungen zur HF-Exposition einzuhalten.



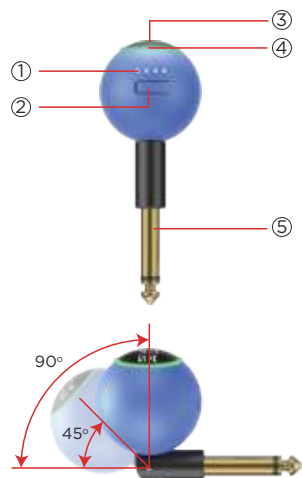
Kindersicherheit

- Dieses Produkt enthält Kleinteile, die eine Erstickungsgefahr darstellen können. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.
- Kinder sollten von Erwachsenen über den richtigen Gebrauch und die Sicherheitsregeln unterwiesen werden.
- Lassen Sie Kinder das Gerät nicht zerlegen oder unsachgemäß verwenden.

1. Lieferumfang

- Magnetische Aufbewahrungsbox x 1
- WT09B-TX (Sender) x 1
- WT09B-RX (Empfänger) x 1
- Handgelenkband x 1
- USB-C-Ladekabel x 1
- Benutzerhandbuch x 2

2. Produktdiagramm



- ① Batteriestatus-LED
- ② USB-C Ladeanschluss
- ③ Taste
- ④ RGB-Ringanzeige
- ⑤ 6,35mm TS-Stecker

3. Technische Daten

Drahtlos-Transceiver-Set

Posten	Technische Daten
Modell	WT09B
Frequenzband	5.735-5.881 GHz
HF-Ausgangsleistung	Max. E.I.R.P.: 12 dBm
Frequenzgang	20 Hz - 20 kHz (-3 dB)
Empfangsempfindlichkeit	< -94 dBm
Gesamte harmonische Verzerrung	< 0,04 %
Latenz	< 5.5 ms
Kanäle	6
Übertragungsreichweite	bis zu 60 m Sichtlinie
Abmessungen des Aufbewahrungsetuis	ca. 127 x 40 x 37 mm
Gewicht (mit Aufbewahrungsetui)	ca. 76 g
Ladeanschluss	USB-C
Eingangsspannung	5V $\pm$ 1A
Batterietyp	Li-Ion Polymer
Nennspannung	3,85 V
Batteriekapazität	425 mAh
Ladezeit	ca. 2 Stunden
Entladetemperatur	-20 °C bis 45 °C

Sender

Teilenummer	WT09B-TX
Audioeingang	6,35 mm (1/4") TS
Nenueingang	-10 dBV
Eingangsimpedanz	1 M Ω
Betriebszeit	ca. 4 Stunden

Empfänger

Teilenummer	WT09B-RX
Audioausgang	6,35 mm (1/4") TS
Nennausgang	-10 dBV
Ausgangsimpedanz	1 k Ω
Betriebszeit	ca. 5 Stunden

4. Gerät ein-/ausschalten

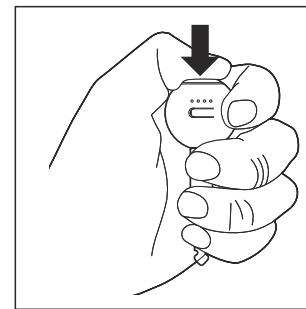
Einschalten: Wenn sowohl Sender als auch Empfänger ausgeschaltet sind, halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt. Der RGB-Ring leuchtet grün, was anzeigt, dass das Gerät erfolgreich eingeschaltet wurde.

Ausschalten: Wenn sowohl der Sender als auch der Empfänger eingeschaltet sind, halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Die RGB-Ringanzeige erlischt, was anzeigt, dass das Gerät erfolgreich ausgeschaltet wurde.



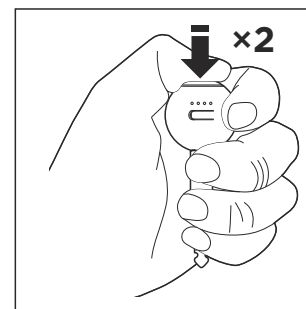
5. Akkukapazität prüfen

Nach dem Einschalten des Geräts drücken Sie einmal die Taste, und die vier LED-Anzeigen zeigen den aktuellen Batteriestand an. Die LEDs schalten sich nach 10 Sekunden automatisch aus, oder Sie können die Taste erneut drücken, um sie manuell auszuschalten.



6. Koppeln

Durch einen Doppelklick auf die Taste wird der Kopplungsmodus aktiviert, scannt das Gerät automatisch die aktuelle Funkumgebung und wählt intelligent den besten Kanal für die Verbindung aus. Zu diesem Zeitpunkt leuchtet die Ringanzeige in Regenbogenfarben.



7. RGB-Ringanzeige

WT09B-TX (Sender)



Grün
Eingeschaltet

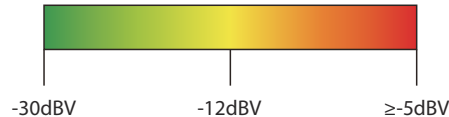


Durchgehend Grün bis Rot
Audiopegelanzeige



Regenbogenfarbe
Kopplungsmodus

Audiopegelanzeige (Sender-Signalpegel)



Der Sender verfügt über eine dynamische Audiopegelanzeige, die die Eingangspegelstärke in Echtzeit mit einem linearen Farbverlauf von Grün bis Rot anzeigt.

Grün (ca. -30 dBV)

Zeigt einen sauberen, gesunden Signalpegel mit ausreichendem Headroom an.
Empfohlener Betriebsbereich für optimale Audioqualität.

Gelb (ca. -12 dBV)

Zeigt an, dass der Signalpegel steigt und sich der oberen Grenze nähert.
Für die meisten Performance-Dynamiken geeignet.

Rot (ca. -5 dBV)

Zeigt an, dass das Signal kurz vor dem Clipping oder der Verzerrung steht.
Reduzieren Sie die Instrumentenausgabe oder die Spielintensität, um Überlastung zu vermeiden.

Der Farbverlauf bietet Musikern eine intuitive Referenz, um den Eingangspegel zu überwachen und während der Aufführung sauberen, verzerrungsfreien Ton zu gewährleisten.

Hinweis: Bei Hochoutput-Tonabnehmern muss sich das Ausgangssignal innerhalb des genormten Eingangsbereichs befinden.

WT09B-RX (Empfänger)



Grün
Eingeschaltet



Grün blinkend
Keine Verbindung



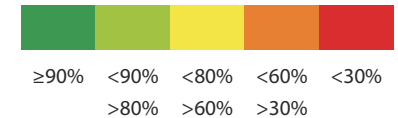
Farbverlauf von Grün zu Rot
Verbindungsqualitätsanzeige



Regenbogenfarbe
Kopplungsmodus

LQI-Anzeige

(Empfänger-Verbindungsqualitätsanzeige)



Der Empfänger verfügt über eine fünfstufige LQI-Anzeige, die den Status der drahtlosen Verbindung anhand einer Farbskala von Grün bis Rot darstellt. Der Indikator hilft Musikern, die Signalstabilität schnell einzuschätzen und potenzielle Störungen oder distanzbedingte Probleme zu erkennen.

Farbstufen & Schwellenwerte

Grün — Ausgezeichnet (≥ 90%)

Stabile und starke Funkverbindung. Optimale Leistung.

Gelb-Grün — Gut (< 90% und > 80%)

Zuverlässige Verbindung mit sehr guter Signalqualität.

Gelb — Befriedigend (< 80% und > 60%)

Verwendbare Verbindung; geringe Störungen oder Hindernisse möglich.

Orange — Schwach (< 60% und > 30%)

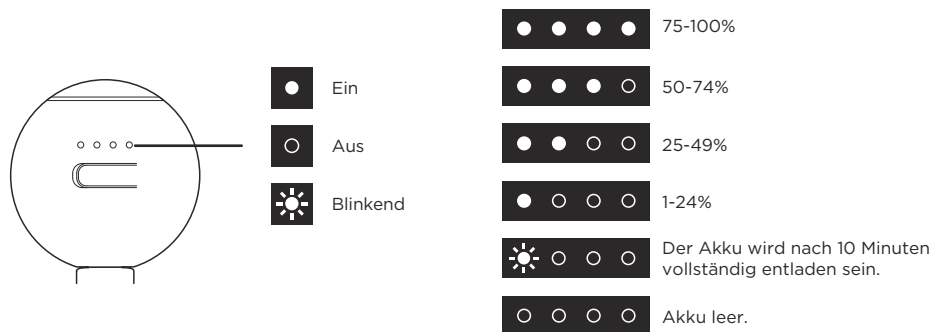
Verbindungsqualität verschlechtert sich.
Reduzieren Sie die Entfernung, verbessern Sie die Sichtlinie oder vermeiden Sie Störquellen.

Rot — Schlecht (< 30%)

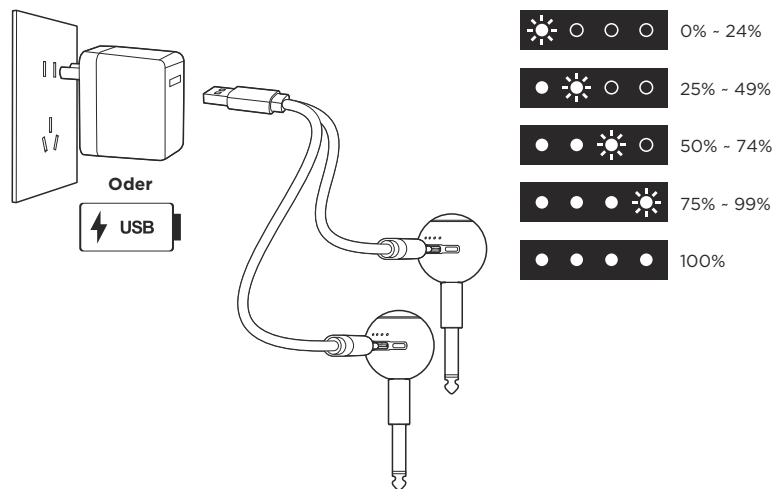
Verbindungsqualität niedrig, mögliche Audioaussetzer.
Nähern Sie sich oder beseitigen Sie Störungen.

8. Batterie-LED-Anzeige

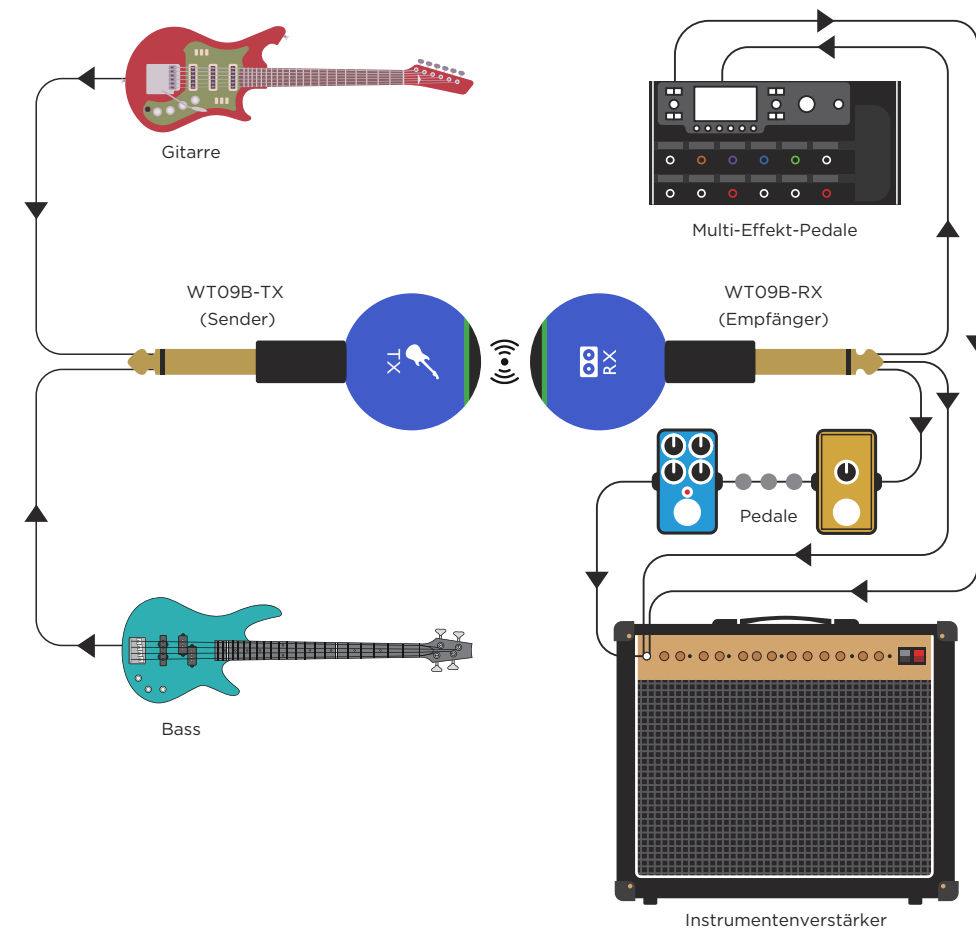
Akkustandsanzeige



Ladeanzeige



9. Instrument anschließen



10. Garantieinformationen (vereinfachte Version)

1. Garantieumfang

- Dieses Produkt ist durch eine beschränkte Garantie gegen Material- und Herstellungsfehler bei normaler Nutzung abgedeckt.
- Während der Garantiezeit repariert oder ersetzt SWIFF AUDIO oder seine autorisierten Servicepartner defekte Einheiten oder Teile kostenlos.
- Reparierte oder ersetzte Teile sind für den Rest der ursprünglichen Garantiezeit abgedeckt.

2. Ausschlüsse

Die Garantie deckt nicht ab:

- Schäden durch Missbrauch, unsachgemäße Bedienung oder Nutzung außerhalb der Anweisungen dieses Handbuchs.
- Unbefugtes Zerlegen, Modifizieren oder Reparieren.
- Schäden durch Unfälle, Stürze, Flüssigkeitseintritt, Korrosion, extreme Temperaturen oder Feuchtigkeit.
- Kosmetische Abnutzung wie Kratzer, Dellen oder Verblässen, die die Funktion nicht beeinträchtigt.
- Schäden durch nicht konforme Ladegeräte, Kabel oder Zubehör.
- Normale Abnutzung, einschließlich natürlicher Batteriekapazitätsminderung.
- Produkte mit veränderten oder entfernten Seriennummern oder Etiketten.

3. Garantiezeit

- Sofern gesetzlich nicht anders vorgeschrieben, beträgt die Standardgarantie 12 Monate ab Kaufdatum.
- Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg als Nachweis auf.
- Erweiterte Garantieoptionen können in einigen Regionen über autorisierte Händler verfügbar sein.

Herstellerinformationen

SWIFF Technology Co., Ltd.
Rm 1703, Tower 1, Shenzhen Bay Innovation and Technology Center
Shenzhen 518054, China
www.swiffaudio.com
Made in China

Copyright © 2025 Swiff Technology Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

Hinweis: Detaillierte Angaben entnehmen Sie bitte dem englischen Handbuch oder laden Sie das vollständige Handbuch von der offiziellen Website (www.swiffaudio.com) herunter.

ES

Características principales

1. Diseñado y desarrollado específicamente para guitarra y bajo

Optimizado para una reproducción de sonido de alta fidelidad, ofreciendo un sonido claro y natural.

2. Entrada de alta impedancia

Preserva detalle, claridad y respuesta dinámica para una interpretación expresiva.

3. Latencia ultrabaja (< 5.5 ms)

Arquitectura inalámbrica de última generación que garantiza una sensación instantánea y natural en estudio o en vivo.

4. Rendimiento inalámbrico estable

Hasta 60 m (línea de vista) en interiores; ideal para salas, aulas, clubes pequeños y escenarios de culto.

5. Audio digital de bajo ruido

Ruta de señal limpia y silenciosa, diseñada para equipos de alto gain y monitoreo profesional.

6. Compacto y ligero

Factor de forma ultrapequeño que no estorba durante la actuación.

7. Indicador de estado RGB

Muestra en tiempo real la calidad del enlace (LQI) y el nivel de audio.



Advertencias importantes

- No exponga el producto al fuego, calefactores, estufas u otras fuentes de alta temperatura para evitar la explosión de la batería o daños en el dispositivo.
- Este producto contiene una batería de polímero de litio integrada y no reemplazable. No desmonte, perforo, aplaste ni golpee el producto.
- No intente abrir, modificar o reparar el dispositivo usted mismo. Esto puede causar descarga eléctrica, incendio o daños permanentes.
- Si el producto emite un olor inusual, se sobrecalienta, se deforma o presenta fugas, deje de usarlo inmediatamente y desconecte todas las conexiones.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños, salvo bajo la supervisión de un adulto.



Precauciones

- No opere ni almacene el dispositivo fuera de los rangos especificados de temperatura y humedad.
- Mantenga el dispositivo alejado de campos magnéticos fuertes o de fuentes de interferencia electromagnética como altavoces grandes o equipos de soldadura.
- Evite que entren líquidos en el dispositivo. No utilice ni cargue el dispositivo bajo la lluvia o en entornos con alta humedad.
- Limpie la superficie del producto con un paño suave y seco. No utilice alcohol, diluyentes ni otros disolventes químicos.
- Utilice un adaptador de alimentación USB-C certificado y asegúrese de que la salida sea de 5 V/1 A o dentro de las especificaciones indicadas.



Advertencia sobre la batería

Este dispositivo contiene una batería de polímero de litio incorporada.

ADVERTENCIA:

Riesgo de incendio o quemaduras si la batería se manipula incorrectamente. No desarmar, calentar por encima de 45°C ni incinerar. Deseche las baterías adecuadamente según las regulaciones locales.

- El dispositivo utiliza una batería de polímero de litio incorporada que no puede ser reemplazada por el usuario.
- Si el dispositivo no se utilizará durante un periodo prolongado, cargue la batería cada 3 meses para mantener su buen estado.
- No deseche la batería en el fuego, hornos de microondas o recipientes a presión.
- Si ocurre una fuga de batería, evite el contacto del electrolito con la piel o los ojos. Enjuague bien con agua limpia y busque atención médica si se produce contacto.



Exposición a RF y seguridad inalámbrica

- Este dispositivo cumple con los límites internacionales de exposición a RF (FCC / CE / ICNIRP).
- No utilice el dispositivo cerca de equipos médicos como marcapasos ni en áreas donde la transmisión inalámbrica esté restringida.
- Apague el dispositivo durante el despegue y aterrizaje del avión, o cuando lo indique el personal de la aerolínea.
- Mantenga una distancia adecuada entre el dispositivo y su cuerpo para cumplir con los requisitos de exposición a RF.



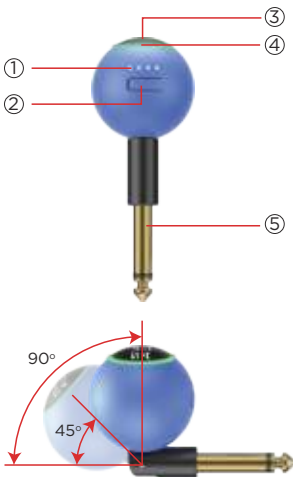
Seguridad infantil

- El producto contiene piezas pequeñas que pueden suponer un riesgo de asfixia. Manténgalo fuera del alcance de los niños menores de 3 años.
- Los niños deben recibir instrucciones de un adulto sobre el uso adecuado y las normas de seguridad.
- No permita que los niños desarmen o utilicen incorrectamente el dispositivo.

1. Contenido del paquete

- Caja de almacenamiento magnética x 1
- WT09B-TX (Transmisor) x 1
- WT09B-RX (Receptor) x 1
- Correa de muñeca x 1
- Cable de carga USB-C x 1
- Manual del usuario x 2

2. Diagrama del producto



- ① Indicador LED de batería
- ② Puerto de carga USB-C
- ③ Botón
- ④ Indicador de anillo RGB
- ⑤ Conector TS de 6,35 mm

3. Especificaciones técnicas

Conjunto transceptor inalámbrico

Elemento	Especificaciones
Modelo	WT09B
Banda de frecuencia	5.735-5.881 GHz
Potencia de salida RF	12 dBm E.I.R.P máxima
Respuesta en frecuencia	20 Hz - 20 kHz (-3 dB)
Sensibilidad de recepción	< -94 dBm
Distorsión armónica total	< 0,04 %
Latencia	< 5.5 ms
Canales	6
Alcance de transmisión	hasta 60m (línea de vista)
Dimensiones del estuche de almacenamiento	aprox. 127 x 40 x 37 mm
Peso (con estuche)	aprox. 76 g
Puerto de carga	USB-C
Voltaje de entrada	5V $\pm$ 1A
Tipo de batería	Li-ion Polímero
Voltaje nominal	3,85 V
Capacidad de la batería	425 mAh
Tiempo de carga	aprox. 2 horas
Temperatura de descarga	-20 °C a 45 °C
Transmisor	
Número de parte	WT09B-TX
Entrada de audio	6,35 mm (1/4") TS
Entrada nominal	-10 dBV
Impedancia de entrada	1 M Ω
Tiempo de funcionamiento	aprox. 4 horas
Receptor	
Número de parte	WT09B-RX
Salida de audio	6,35 mm (1/4") TS
Salida nominal	-10 dBV
Impedancia de salida	1 k Ω
Tiempo de funcionamiento	aprox. 5 horas

4. Encendido/Apagado del dispositivo

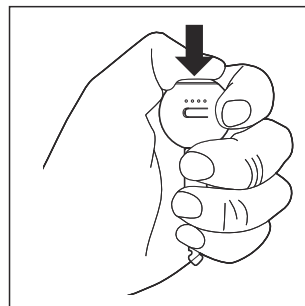
Encendido: Cuando el transmisor y el receptor estén apagados, mantenga pulsado el botón durante 2 segundos. El anillo RGB se mostrará en verde, indicando que el dispositivo se ha encendido correctamente.

Apagado: Cuando tanto el transmisor como el receptor estén en funcionamiento, mantenga presionado el botón durante 3 segundos. El indicador de aro RGB se apagará, indicando que el dispositivo se ha apagado correctamente.



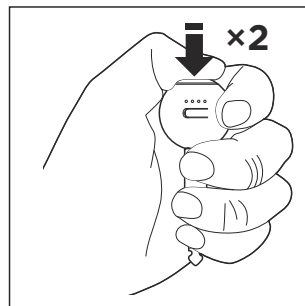
5. Comprobar la capacidad de la batería

Después de encender el dispositivo, presione el botón una vez y los cuatro indicadores LED mostrarán el nivel actual de la batería. Los LED se apagarán automáticamente después de 10 segundos, o puede presionar el botón nuevamente para apagarlos manualmente.



6. Emparejamiento

Después de hacer doble clic en el botón para entrar en el modo de emparejamiento, el dispositivo escanea automáticamente el entorno inalámbrico actual y selecciona de manera inteligente el mejor canal para la conexión. En este momento, el indicador en anillo se ilumina con colores arcoíris.



7. Indicador de anillo RGB

WT09B-TX (Transmisor)



Verde
Encendido

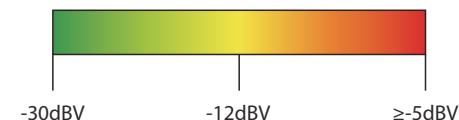


Verde fijo a rojo
Indicador de nivel de audio



Color arcoíris
Modo de emparejamiento

Indicador de nivel de audio (nivel de señal del transmisor)



El transmisor cuenta con un indicador de nivel de audio dinámico que muestra en tiempo real la intensidad de la señal de entrada mediante una transición lineal de color de verde a rojo.

Verde (aprox. -30 dBV)

Indica un nivel de señal limpio y saludable con suficiente margen. Rango operativo recomendado para una calidad de audio óptima.

Amarillo (aprox. -12 dBV)

Indica un aumento de la intensidad de la señal acercándose al límite superior. Adecuado para la mayoría de las dinámicas de interpretación.

Rojo (aprox. -5 dBV)

Indica que la señal está cerca de la saturación o distorsión. Reduzca la salida del instrumento o la intensidad de ejecución para evitar sobrecarga.

La transición de color proporciona a los músicos una referencia intuitiva para controlar su nivel de entrada y mantener un audio limpio y sin distorsión durante la interpretación.

Nota: En el caso de pastillas de alta salida, asegúrate de que la salida se mantenga dentro del rango de entrada nominal.

WT09B-RX (Receptor)

Verde
Encendido



Verde parpadeando
Sin conexión



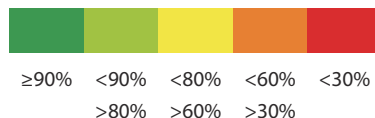
**Degradado continuo
de verde a rojo**
Indicador de calidad de enlace



Color arcoíris
Modo de emparejamiento

Indicador LQI

(Indicador de calidad de enlace del receptor)



El receptor incluye un indicador LQI de cinco niveles que muestra el estado del enlace inalámbrico utilizando una escala de color de verde a rojo. El indicador ayuda a los músicos a evaluar rápidamente la estabilidad de la señal e identificar posibles interferencias o problemas relacionados con la distancia.

Niveles de color y umbrales**Verde — Excelente ($\geq 90\%$)**

Enlace inalámbrico fuerte y estable. Rendimiento óptimo.

Verde-Amarillo — Bueno ($< 90\%$ y $> 80\%$)

Conexión confiable con muy buena calidad de señal.

Amarillo — Regular ($< 80\%$ y $> 60\%$)

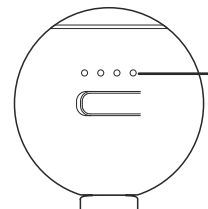
Calidad de enlace utilizable; pueden presentarse pequeñas interferencias u obstáculos.

Naranja — Débil ($< 60\%$ y $> 30\%$)

Calidad del enlace en deterioro.
Reduzca la distancia, mejore la línea de visión o evite fuentes de interferencia.

Rojo — Pobre ($< 30\%$)

Calidad de conexión baja, posibles interrupciones de audio.
Se recomienda acercarse o eliminar interferencias.

8. Indicador LED de batería**Indicador de estado de descarga**

Encendido



Apagado



Parpadeando

● ● ● ● 75-100%

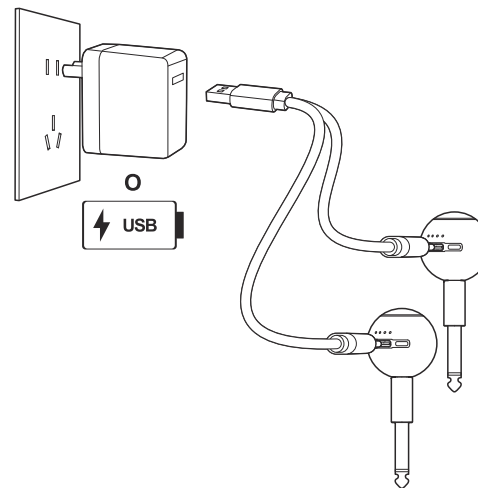
● ● ● ○ 50-74%

● ● ○ ○ 25-49%

● ○ ○ ○ 1-24%

● ○ ○ ○ La batería se agotará después de 10 minutos.

○ ○ ○ ○ Batería agotada.

Indicador de estado de carga

● ○ ○ ○ 0% - 24%

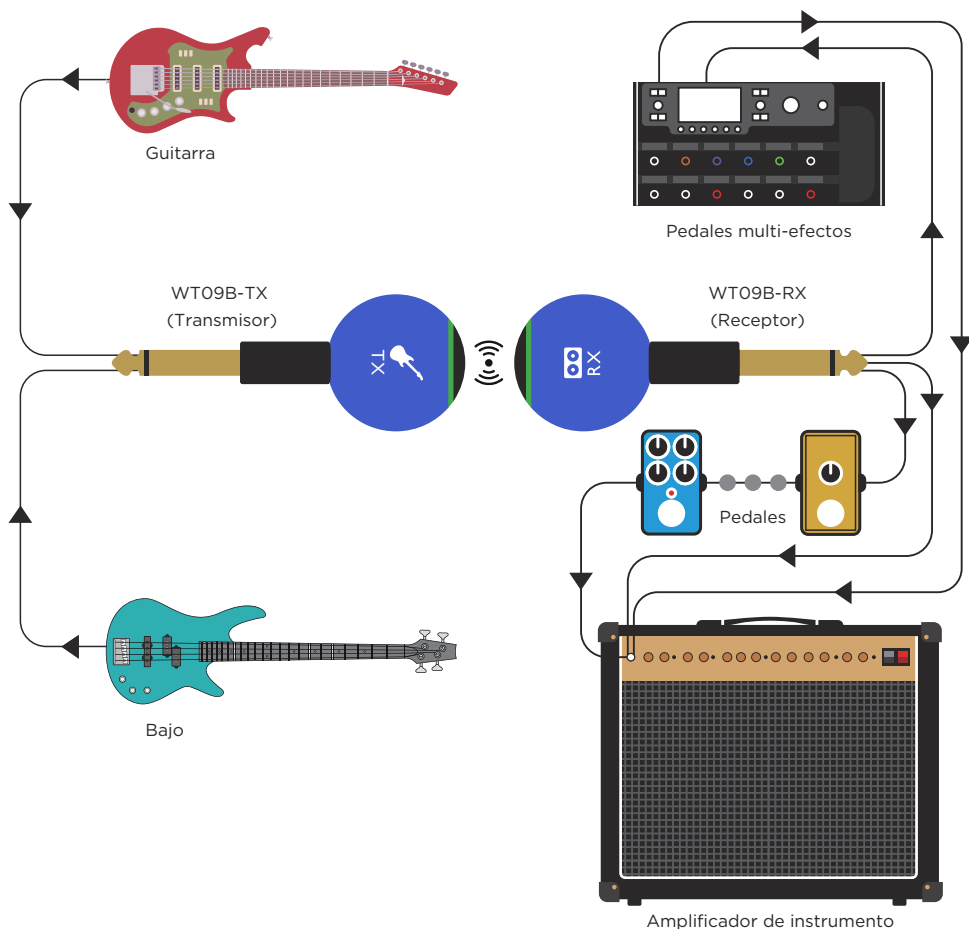
● ● ○ ○ 25% - 49%

● ● ● ○ 50% - 74%

● ● ● ● 75% - 99%

● ● ● ● 100%

9. Conectar instrumento



10. Información de garantía (versión simplificada)

1. Cobertura de la garantía

- Este producto cuenta con una garantía limitada contra defectos de materiales y mano de obra bajo uso normal.
- Durante el período de garantía, SWIFF AUDIO o sus socios de servicio autorizados repararán o reemplazarán unidades o piezas defectuosas sin costo.
- Las piezas reparadas o reemplazadas están cubiertas por el resto del período de garantía original.

2. Exclusiones

La garantía no cubre:

- Daños por mal uso, abuso, operación incorrecta o uso fuera de las instrucciones del manual.
- Desmontaje, modificación o reparación no autorizada.
- Daños por accidentes, caídas, ingreso de líquidos, corrosión, temperaturas extremas o humedad.
- Desgaste estético como rayones, abolladuras o decoloración que no afecte la función.
- Daños causados por cargadores, cables o accesorios no conformes.
- Desgaste normal, incluida la disminución natural de la capacidad de la batería.
- Productos con números de serie o etiquetas alterados o eliminados.

3. Período de garantía

- Salvo que la ley local indique lo contrario, el período de garantía estándar es de 12 meses a partir de la fecha de compra.
- Conserve su recibo o factura como comprobante de compra.
- En algunas regiones, los distribuidores autorizados pueden ofrecer opciones de garantía extendida.

Información del Fabricante

SWIFF Technology Co., Ltd.
Rm 1703, Tower 1, Shenzhen Bay Innovation and Technology Center
Shenzhen 518054, China
www.swiffaudio.com
Made in China

Copyright © 2025 Swiff Technology Co., Ltd. Todos los derechos reservados.

Nota: para instrucciones detalladas, consulte el manual en inglés o descargue el manual completo desde el sitio web oficial (www.swiffaudio.com).

JP

主な特長

1. ギターおよびベース用に特別に設計・開発

高音質なサウンド再現に最適化され、クリアで自然な音を実現します。

2. 高インピーダンス入力

繊細なニュアンス、クリアさ、ダイナミックさを忠実に保持。

3. 超低レイテンシー (< 5.5 ms)

次世代ワイヤレス構造により、スタジオ / ライブどちらも自然で即時の応答を実現。

4. 安定したワイヤレス性能

室内で最大約60m（見通し距離）。部屋、教室、小規模ライブ会場、礼拝ステージに最適。

5. 低ノイズデジタルオーディオ

ハイゲイン環境やプロ向けモニタリングに対応した、クリーンで静かな信号経路。

6. コンパクト&軽量

演奏の妨げにならない超小型設計。

7. RGBステータスインジケーター

リンク品質（LQI）とオーディオレベルをリアルタイム表示。



重要な警告

- 本製品を火気、ヒーター、ストーブ、その他の高温源に近づけないでください。バッテリーの爆発や機器の損傷を引き起こす恐れがあります。
- 本製品には交換不可のリチウムポリマーバッテリーが内蔵されています。分解、穴開け、押しつぶし、衝撃を与えないでください。
- 本体を自分で開封、改造、修理しようとししないでください。感電、火災、または深刻な損傷の原因となります。
- 異臭、過熱、変形、液漏れなどの異常が発生した場合は、直ちに使用を中止し、すべての接続を外してください。
- 本製品は子供の手の届かない場所に保管し、使用する場合は大人の監督下で行ってください。



注意事項

- 指定された温度および湿度範囲外で本機を使用・保管しないでください。
- 本機を強い磁場や、大型スピーカー、溶接機などの電磁干渉のある場所から遠ざけてください。
- 液体が本機内部に入らないようにしてください。雨天時や湿度の高い環境での使用・充電は避けてください。
- 製品の表面は柔らかい乾いた布で清掃してください。アルコール、シンナー、その他の化学溶剤は使用しないでください。
- 認証済みの USB-C 電源アダプターを使用し、出力が 5V/1A または規定範囲内であることを確認してください。



バッテリーに関する警告

本機には内蔵型リチウムイオンポリマーバッテリーが搭載されています。

警告:

バッテリーの誤使用により火災ややけどの危険があります。分解、45℃以上で加熱、焼却しないでください。バッテリーは各地域の規則に従って適切に廃棄してください。

- 本機にはユーザーが交換できない内蔵リチウムポリマーバッテリーが使用されています。
- 長期間使用しない場合は、バッテリーの状態を維持するために3か月ごとに充電してください。
- バッテリーを火中、電子レンジ、加圧容器などに廃棄しないでください。
- バッテリーが漏れた場合、電解液が皮膚や目に触れないよう注意してください。触れた場合はすぐに清潔な水で十分に洗い流し、医療機関を受診してください。



RF 露出とワイヤレス安全性

- 本機は国際的なRF（電波）曝露基準（FCC / CE / ICNIRP）に適合しています。
- ベースメーカーなどの医療機器の近く、または無線通信が制限されている区域では使用しないでください。
- 航空機の離着陸時、または乗務員の指示があった場合は電源を切ってください。
- RF曝露要件を満たすため、本機と身体の間に適切な距離を保ってください。



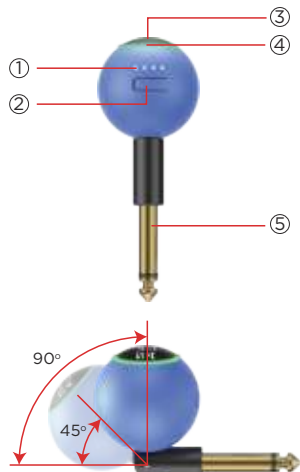
子供の安全

- 本製品には誤飲の危険がある小さな部品が含まれています。3歳未満のお子様の手の届かない場所に保管してください。
- お子様には、大人が正しい使用方法と安全ルールを指導してください。
- 子どもが本製品を分解したり、不適切に使用したりしないように注意してください。

1. 同梱品

- マグネット収納ボックス × 1
- WT09B-TX (送信機) × 1
- WT09B-RX (受信機) × 1
- リストストラップ × 1
- USB-C 充電ケーブル × 1
- 取扱説明書 × 2

2. 製品図



- ① バッテリーLEDインジケータ
- ② USB-C 充電ポート
- ③ ボタン
- ④ RGBリングインジケータ
- ⑤ 6.35mm TSプラグ

3. 技術仕様

ワイヤレスランシーバースセット

項目	仕様
モデル	WT09B
周波数帯域	5.735-5.881 GHz
RF出力	12 dBm E.I.R.P.(最大)
周波数特性	20 Hz - 20 kHz (-3 dB)
受信感度	< -94 dBm
全高調波歪率	< 0.04 %
レイテンシー	< 5.5 ms
チャンネル数	6
伝送距離	最大60 m (見通し)
収納ケース寸法	約127×40×37 mm
重量 (収納ケース含む)	約76 g
充電ポート	USB-C
入力電圧	5V ≍ 1A
バッテリー種類	リチウムイオンポリマー
定格電圧	3.85 V
バッテリー容量	425 mAh
充電時間	約2時間
放電温度	-20 °C ~ 45 °C
送信機	
部品番号	WT09B-TX
オーディオ入力	6.35 mm (1/4") TS
定格入力	-10 dBV
入力インピーダンス	1 MΩ
動作時間	約4時間
受信機	
部品番号	WT09B-RX
オーディオ出力	6.35 mm (1/4") TS
定格出力	-10 dBV
出力インピーダンス	1 kΩ
動作時間	約5時間

4. デバイスの電源オン / オフ

電源オン: 送信機と受信機が両方オフの場合、ボタンを2秒間押し続けます。RGBリングが緑色に点灯し、デバイスが正常に電源が入ったことを示します。

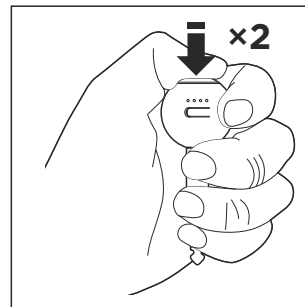
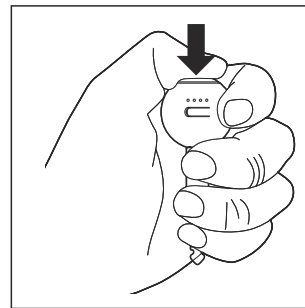
電源オフ: 送信機と受信機の両方が動作中の場合、ボタンを3秒間押し続けます。RGBリングインジケータが消灯し、デバイスが正常に電源オフされたことを示します。

5. バッテリー容量を確認する

デバイスの電源を入れた後、ボタンを一度押すと、4つのLEDインジケータが現在のバッテリー残量を表示します。LEDは10秒後に自動で消灯しますが、再度ボタンを押すと手動で消灯させることもできます。

6. ペアリング

ボタンをダブルタップしてペアリングモードに入ると、デバイスは現在のワイヤレス環境を自動でスキャンし、接続に最適なチャンネルを自動で選択します。
この時、リングインジケータがレインボーカラーで点灯します。



7. RGBリングインジケータ

WT09B-TX (送信機)



緑
電源オン

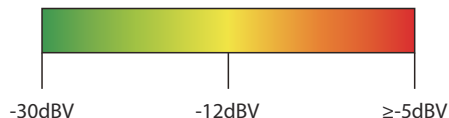


緑の点灯から赤まで
オーディオレベルインジケータ



レインボーカラー
ペアリングモード

オーディオレベルインジケータ (送信機信号レベル)



送信機には、入力信号の強さをリアルタイムで表示するダイナミックなオーディオレベルインジケータが搭載されており、緑から赤への線形カラー遷移で表示されます。

緑 (約 -30 dBV)

十分なヘッドルームを持つクリーンで適切な信号レベルを示します。
最適な音質のための推奨動作範囲です。

黄 (約 -12 dBV)

信号強度が上限に近づいていることを示します。
ほとんどの演奏ダイナミクスに適しています。

赤 (約 -5 dBV)

信号がクリッピングまたは歪みに近いことを示します。
オーバーロードを防ぐため、楽器の出力や演奏強度を下げてください。

カラー遷移は、演奏中に入力レベルを監視し、クリーンで歪みのないオーディオを維持するための直感的な参考になります。

補足: 高出力ピックアップ使用時は、出力信号が定格入力範囲内に収まるようにしてください。

WT09B-RX (受信機)



緑
電源オン



緑点滅
未接続



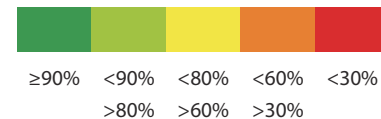
緑から赤へのグラデーション表示
リンク品質インジケータ



レインボーカラー
ペアリングモード

LQIインジケータ

(受信機リンク品質インジケータ)



受信機には5段階のLQI（リンク品質インジケータ）が搭載されており、緑から赤へのカラースケールでワイヤレスリンクの状態を表示します。このインジケータにより、ミュージシャンは信号の安定性を素早く評価し、干渉や距離に関連する問題を特定できます。

色レベルと閾値

緑 — 優 (≥ 90%)

強く安定したワイヤレスリンク。最適なパフォーマンス。

黄緑 — 良 (< 90% かつ > 80%)

信頼性の高い接続で非常に良好な信号品質。

黄 — 可 (< 80% かつ > 60%)

使用可能なリンク品質；軽微な干渉や障害物が存在する可能性あり。

オレンジ — 弱 (< 60% かつ > 30%)

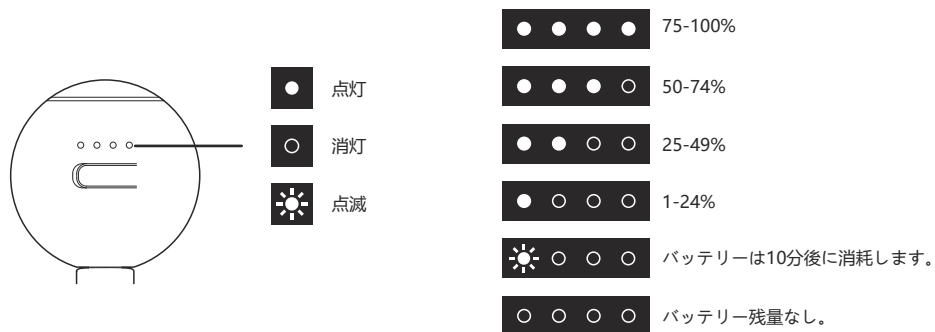
リンク品質が低下中。
距離を縮める、視線を確保する、干渉源を避ける。

赤 — 不良 (< 30%)

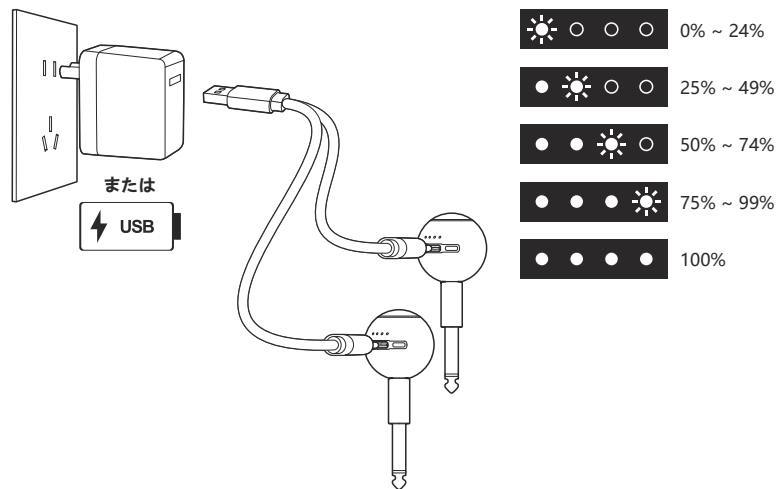
接続品質が低く、音声途切れの可能性あり。
近づくか干渉を排除する必要があります。

8. バッテリーLEDインジケーター

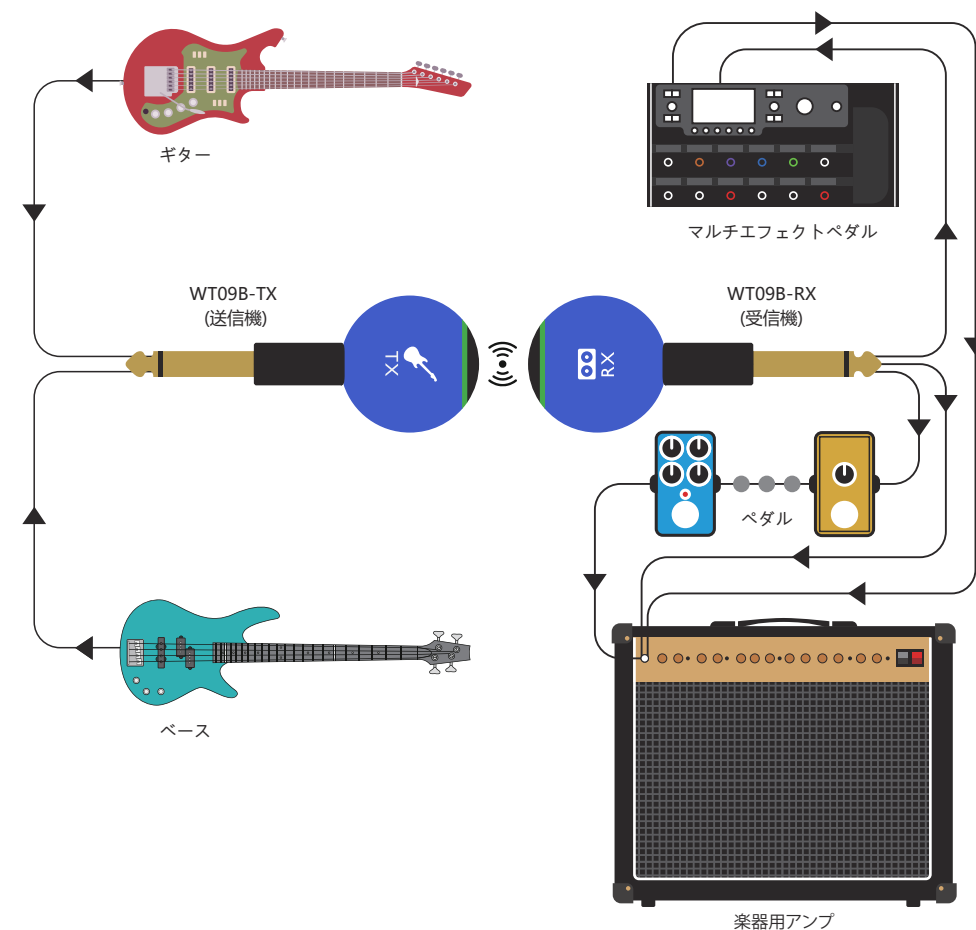
放電状態インジケーター



充電状態インジケーター



9. 楽器を接続



10. 保証情報（簡易版）

1. 保証対象

- 本製品は、通常使用時における素材および製造上の欠陥に対して、限定保証が適用されます。
- 保証期間中、SWIFF AUDIO または認定サービスパートナーが、故障したユニットや部品を無償で修理または交換します。
- 修理または交換された部品は、元の保証期間の残り期間も保証されます。

2. 保証対象外

以下は保証対象外です：

- 誤使用、乱用、誤操作、取扱説明書に反した使用による損傷。
- 無認可の分解、改造、修理。
- 事故、落下、液体の侵入、腐食、極端な温度や湿度による損傷。
- 機能に影響を与えない外観上の擦り傷、へこみ、色あせ。
- 非対応の充電器、ケーブル、アクセサリによる損傷。
- 通常の使用による消耗、バッテリー容量の自然減衰。
- シリアル番号やラベルが変更・削除された製品。

3. 保証期間

- 現地法で定められている場合を除き、標準保証期間は購入日から12か月です。
- 購入証明として領収書または請求書を保管してください。
- 一部地域では、認定販売店を通じて延長保証が利用可能な場合があります。



California Proposition 65 Warning
WARNING: Cancer and Reproductive Harm
www.P65Warnings.ca.gov



メーカー情報

SWIFF Technology Co., Ltd.

Rm 1703, Tower 1, Shenzhen Bay Innovation and Technology Center

Shenzhen 518054, China

www.swiffaudio.com

中国製



Copyright © 2025 Swiff Technology Co., Ltd. 全著作権所有。

注意：詳しい説明は英語の取扱説明書をご参照いただくか、公式サイト（www.swiffaudio.com）から取扱説明書全文をダウンロードしてください。